



عزیزی اہل خانه،

نیویارک شہر میں مشہور کرونا وائرس(coronavirus (COVID-19) کی بدلتی ہوئی صورت حال کے پیش نظر نیو یارک شہر محکمه تعلیم کے تمام طلبا کی صحت اور حفاظت ہماری اولین ترجیح ہے۔ ہم آج تمام طلبا اور خاندانوں کے لیے متعدد اہم تازہ ترین معلومات کے لیے لکھ رہے ہیں، بشمول اپنی صحت کو بچانے کے طریقوں کے بارے میں جدید ترین معلومات کے۔

ہم نے متعدد اقدامات اٹھائے ہیں اور آپ بھی ہماری برادریوں کو محفوظ رکھنے کے لیے بہت سی چیزیں کرسکتے ہیں۔ سب سے زیادہ اہم فعل جو آپ کرسکتے ہیں وہ یہ بے که اگر آپ بیمار ہیں تو گھر پر رہیں۔ براہ مہربانی منسلکہ What You Need to Know (آپ کو کیا جاننے کی ضرورت ہے) حقائق کی شیٹ ملاحظہ کریں۔ -https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/novel
) [stop the Spread مراسله مراسلہ کریزی میں) اور Stop the Spread مراسلہ (صرف انگریزی میں) مزید انگریزی میں) مزید

ہماری تیاریاں اور طریق کار

معلومات کے لیے پڑھیں۔

اسکول کی صفائی + حفظان صحت

ہم نیویارک شہر محکمئه صحت اور ذہنی صحت (DOHMH) کے ساتھ اسکولوں میں طریق کار کو افزوں کرنے کے لیے شراکت میں کام کررہے ہیں۔ ان میں شامل ہیں:

- یه یقینی بنانا که DOE کی تمام عمارتوں میں ایک نرس بے؛
- کڑی صفائی کو ہفتے میں دو مرتبه کردیا گیا ہے، تمام سطوح کی مرکز برائے بیماری پر قابو اور انسداد -(CDC) کے منظور کردہ جراثیم
 کش صفائی کرنے والی چیزوں سے صفائی؛
- یه یقینی بنانا که تمام اسکولوں میں کافی حفظان صحت اور صفائی کا سامان موجود بے تاکه باتھ رومز میں صابن اور پیپر ٹاولز ہر
 وقت موجود ہوں؛
- تمام اسکولوں کو چہر ے کے ماسک فراہم کرنا ایسی صورت میں استعمال کے لیے که اگر کوئی طالب علم یا عملے کا ممبر علامات کا مظاہرہ کرے اور انہیں ڈاکٹر کے پاس اور / یا ٹسٹنگ کے لیے لے جانے سے پہلے علحیدہ رکھنے کی ضرورت ہو؛ اور
- تمام دن کے دوران ہاتھوں کو دھونے کی شدید ہدایات، خاص طور پر کھانے سے پہلے، اور تبدیلیاں کرنا یہ یقینی بنانے کے لیے که طلبا کے پاس ہاتھ دھونے کے لیے وقت سے۔

بين الاقوامي سفر

- DOE کے کفالت کردہ طلبا اور عملے کے لیے تمام بین الاقوامی سفر بقایا تعلیمی سال 2020–2019 کے لیے منسوخ کردیے گئے ہیں۔
- اس میں دوسرے ملک جاکر تعلیم حاصل کرنے کے پروگرامز شامل ہیں، جس میں دوسرے ملکوں سے طلباکو نیویارک شہر میں میزبان خاندانوں کے ساتھ ٹھہرنے کا شیڈول ہو، اور جہاں DOE پبلک اسکول طلباکی دوسرے ملک میں میزبانی کی جائے۔

حاضري

ہم خاندانوں کی حاضریوں اور داخلوں کے بارے میں تشویشات کو کم کرنے کے لیے عہد بستہ ہیں۔



- موجودہ تعلیمی سال (2020–2019) میں طالب علم کی غیرحاضریاں موجودہ پانچویں اور آٹھویں گریڈ کے طلبا کی مڈل یا ہائی اسکول
 کے لیے تعلیمی سال 2021–2020 کی درخواستوں پر اثرانداز نہیں ہونگی۔
- موجودہ تعلیمی سال (2020–2019) میں طالب علم کی غیرحاضریاں موجودہ چوتھے اور ساتویں گریڈ کے طلباکی مڈل یا ہائی اسکول کے لیے تعلیمی سال 2021–2020 کی درخواستوں پر اثرانداز نہیں ہونگی۔

اگر طالب علم اسکول میں بیمار محسوس کر مے تو کیا ہوگا؟

- ایسی صورت میں که کوئی طالب علم بیمار ہوجائے، بخار، کھانسی یا سانس پھولنے کی شکایت کرے، اس طالب علم کو اسکول نرس کے پاس لے جانا چاہیئے۔
- نرس طالب علم سے ایک فیس ماسک پہننے کا کہے گی، والدین کو لے جانے کے لیے کال کر ے گی، اور ہدایات کے لیے ایک طبی فراہم کنندہ سے رابطہ کرنے کی تجویز دے گی۔
- کوئی بھی طالب علم جس کو سانس کی علامات اور بخار ہو اسے بند کمرے میں، دوسرے طلبا سے دور زیر نگرانی انتظار کرنا چاہیئے۔

ایسی صورت میں کیا ہوگا اگر میرے اسکول میں تصدیق شدہ COVID-19 کا کیس ہو؟

- ایسی صورت میں که DOHMH یه تعین کرتا ہے که کسی اسکول میں تفتیشات، بند کرنے یا دیگر کوئی اقدام لینے کی ضرورت ہے، آپ کو فوری طور پر مطلع کیا جائے گا۔
 - نیویارک ریاست کے مطابق، اگر اسکول میں ایک تصدیق شدہ کیس ہے، اسکول کو کم از کم 24 گھنٹے تک بند رکھنے کی ضرورت ہے جبکه وہ تفتیش کر ہے اور یہ فیصله کر ے که آیا مزید وقت کے لیے بند کرنا درکار ہے۔
 - ہم آپ سے پُرزور گزارش کریں گے که DOHMH, DOE اور اپنے اسکول سے مستند ابلاغ کے علاوہ کسی بھی سنی گئی افواہوں کو نظرانداز کریں۔

ہم قریبی مستقبل میں اسکول بند ہونے کے بارے میں رہنمائی پر مزید معلومات فراہم کرنے کے لیے ریاست کے ساتھ کام کررہے ہیں۔

بڑ ہے اجتماعات

فی الحال شہر نے بڑی تقریبات یا بپلک اجتماعات کو منسوخ کرنے کی ہدایت نہیں دی ہے، لیکن حالات کی نگرانی کی جارہی ہے اور حسب ضرورت تبدیلی کی جائے گی۔

- اگر آپ بیمار ہیں، گھر پر رہیں۔
- اگر آپ کو کوئی دائمی بیماری مے جیسے دل کی بیماری، ذیا بیطس، کمزور مدافعتی نظام، دائمی پھیپڑوں کی بیماری، اور یا کینسر، غیرضرودی اجتماعات اور تقریبات سے پربیز کریں۔

آپ کیا کرسکتے ہیں؟

زیادہ مجمع کو کم کریں



- اگر ممکن ہو تو کام پر پیدل یا سائکل سے جائیں۔
- اگر ٹرین میں رش بے تو اگلی ٹرین کا انتظار کریں۔

اگر آپ بیمار محسوس کرریے ہیں

- گهر پر ربیں اور اپنے ڈاکٹر سے رابطه کریں اگر آپ کو علامات ہیں بشمول لیکن انہی تک محدود نہیں، کھانسی، سانس پھولنا، بخار یا گلے میں سوزش۔
 - اگر آپ کی طبعیت 48-24 گھنٹوں میں ٹھیک نه ہو، اپنے ڈاکٹر سے مدد مانگیں۔
 - پبلک میں جانے سے احتراز کریں۔ اسکول یا کام پر نه جائیں جب تک که آپ کا بخار کم از کم 72 گھنٹوں تک بغیر بخار کم کرنے والی دواًوں جیسے Tylenol کے استعمال کے اترا رہے۔
 - اگر آپ کو طبی امداد حاصل کرنے میں مدد درکار ہو، 311 کو فون کریں۔
 - نیویارک شہر نقل وطنی کی حیثیت یا ادائگی کرنے کی سکت کے قطعہ نظر دیکھ بھال فراہم کر مے گا۔

نیویارک کے کمزور شہریوں کے لیے خاص رہنمائی

- شہر ان لوگوں کو جنہیں دائمی پھیپڑوں کی بیماری، دل کی بیماری، کینسر، ذیا بیطس، یا کمزرو مدافعتی نظام سے تقریبات یا اجتماعات سے گریز کرنے کی ہدایت کرتا ہے۔
 - ، اگر آپ کے خاندان یا دوستوں میں سے کسی کی ایسی صورت حال ہے اور اگر آپ بیمار ہیں تو ان سے ملنے سے اجتناب کریں۔

اگر آپ نے حال ہی میں سفر کیا ہے

- جس کسی نے بھی اٹلی، ساوتھ کوریا، جاپان، یا چین کا سفر کیا ہے اور 4 مارچ، 2020 کو یا اس کے بعد واپس آئے ہیں، انہیں اس ملک سے واپس آنے کے 14 دنوں تک کام یا اسکول نہیں جانا چاہیئے اور دوسر ہے افراد سے اپنے رابطے کو کم سے کم رکھیں۔
- اگر اثر زدہ ملکوں سے واپس آنے والے مسافروں کو بخار، کھانسی، یا سانس میں دشواری ہو، انہیں اپنے طبی فراہم کنندہ سے رابطه کرنا
 چاہئیے اور انہیں اپنی علامات اور سفر کے بار ہے میں بتانا چاہیئے۔
 - گھر پر اپنی نگرانی کرنے والوں کے لیے DOHMH نے ایک امدادی ڈاکٹر کا نوٹ اور اکثر پوچھے جانے والے سوالات تیار کیے ہیں جو nyc.gov/coronavirus پر دستیاب ہیں۔

اثر زدہ ملکوں سے واپس آنے والے طلبا اور خاندان جو 4 مارچ، 2020 سے پہلے واپس آئے ہیں، انہیں اپنی صحت کی نگرانی کرنی چاہئے؛ اگر کوئی علامات ظاہر ہوں، انہیں گھر پر رہنا چاہیئے اور اپنے طبی فراہم کنندہ سے رابطہ کریں۔ براہ مہربانی اثرزدہ ممالک کے بارے میں جدید معلومات کے لیے CDC.gov کو دیکھیں: https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/after-travel : معلومات کے لیے precautions.html (صرف انگریزی میں)

عام وائرل انفیکشن کے انسداد کے اقدامات کی یروی کرنا جاری رکھیں بشمول:

• اپنے ہاتھ دفتا فوقتا صابن اور پانی سے دھوئیں۔



- چھینکتے یا کھانستے وقت اپنی ناک اور منه کو ایک ٹشو یا آستین سے ڈھانپیں۔
 - بغیر دهوئے ہاتھوں سے اپنے چہرے کو نه چھوئیں۔
 - ہاتھ نه ملائیں، اس کے بجائے ہاتھ ہلائیں یا کہنی چھوئیں۔
 - زکام یا فلو کی علامات کے لیے اپنی صحت پر معمول سے زیادہ نظر رکھیں۔

کس طرح باخبر رہیں اور تعصب سے نمٹیں

نیویارک شہر میں کرونا وائرس کے بارے میں باقاعدہ تازہ اور جدید ترین خبروں کے لیے، 692-692 پر COVID ٹیکسٹ کریں۔ آپ کو جدید ترین خبروں اور معلومات کے SMS ٹیکسٹس موصول ہونگے۔

- براه مهربانی <u>What You Need to Know</u> حقائق کی شیث
 پڑھیں [https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/novel-coronavirus-wuhan-factsheet.pdf]
 جو اس خط کے ساتھ منسلک ہے(صرف انگریزی میں)۔
- اہم جدید معلومات کے لیے کسی بھی وقت ۔ <u>nyc.gov/coronavirus</u> پر جائیں، بشمول اس معاملے سے متعلق اسٹگما اور تعصب سے کس طرح نمٹا جائے

یه اہم سے که اس وقت کے دوران ہم بطور ایک شہر کے متحد ہوں اور بطور ہمسائے اور نیویارک کے شہری ایک دوسر مے کی اعانت کریں۔ COVID-19 کسی ایک نسل یا قوم میں نہیں پایا جاتا ہے، ہمیں ہر ایک کو شمولیت کا مظاہرہ کرنا چاہیئے اور اپنی ملازمت کی جگہوں اور برادربوں میں تعصب سے نمٹنے کے لیے سرگرمی سے کام کرنا چاہئے۔

ہمارے طلباکی صحت اور تحفظ ہماری مرکزی ترجیح ہے، اور ہم تمام رہنمائیوں کی پیروی کرنا جاری رکھیں گے اور اس کے مطابق تمام مناسب اقدامات لیں گے، اور اپنے خاندانوں کے ساتھ مسلسل ابلاغ میں رہیں گے۔

بخلوص،

Richard A. Carranza

چانسلر

نیوبارک شہر محکمئه تعلیم